

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Zl., monatlich 4,80 Zl. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Zl. Bei Postbezug vierteljährlich 16,16 Zl., monatlich 5,39 Zl. Unter Streifenband in Polen monatlich 3 Zl., Danzig 3 Gld., Deutschland 2,50 Zl. - Einzelnummer 25 Gr., Dienstags- und Sonntags-Nummer 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung usw.) hat der Besteller keinen Anspruch auf Nachlieferung der Heftung oder Rückzahlung des Bezugspreises. **Gerne Nr. 594 und 595.**

**Anzeigenpreis:** Die einpaltige Millimeterzeile 15 Groschen, die einpaltige Reflektierzeile 125 Groschen. Danzig 10 bz. 80 Zl. 31 Deutschland 10 bzw. 70 Goldpf. - übriges Ausland 100%, Aufschlag. - Bei Plagiatvorschrift und schwierigerem Satz 50%, Aufschlag. - Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. - Offertengebühr 100 Groschen. - Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. **Postfachkonten:** Bosen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 41.

Bromberg, Mittwoch den 19. Februar 1930.

54. Jahr.

## Wir quittieren dankend.

In Nr. 37 der „Deutschen Rundschau“ vom 14. d. Mts. waren verschiedene Maßnahmen lokaler polnischer Stellen erwähnt worden, die mit der deutsch-polnischen Übereinkunft vom 31. Oktober v. J. in Widerspruch stehen. Im einzelnen war folgendes angeführt:

1. Das Gut des Landwirts Schreiber in Ploezig (Plozocza) sei durch das Liquidationsamt enteignet worden.  
2. Der Witwe des Anstellers Schmidt in Ronek (Rozewo) sei vom polnischen Bezirkslandamt mitgeteilt worden, die Behörde mache vom Wiederkaufrecht Gebrauch.  
3. Der Stadtpräsident in Bromberg habe im Falle der Frau Alara Dittmann, deren polnische Staatsangehörigkeit schon längst festgestellt ist, unter dem 25. Januar d. J. entschieden, daß sie die polnische Staatsangehörigkeit nicht befehle habe.

4. Nichtig sei der Fall des Werkmeisters Ficht gelagert, der im September 1929 in seiner Staatsangehörigkeitsfrage ein obliegendes Urteil vom Oberverwaltungsgericht in Warschau erwirkt habe, dessen polnische Staatsangehörigkeit vom Bromberger Stadtpräsidenten aber erneut bestritten worden sei.

Hierzu wird von unterrichteter Seite mitgeteilt, die Polnische Regierung habe zu den einzelnen Fällen folgende Aufklärung gegeben:

zu 1. Die polnische Zentralbehörde hat beim Liquidationsamt wegen des Falles Schreiber angefragt. Das Liquidationsamt hat erklärt, es sei unmöglich, daß eine solche Maßnahme von ihm getroffen worden sei. Seit dem Abschluß der deutsch-polnischen Übereinkunft habe sich das Liquidationsamt jeder derartigen Maßnahme enthalten.

zu 2. Die Feststellungen der Polnischen Regierung über diesen Punkt sind noch nicht abgeschlossen.

zu 3. Durch die Entscheidung der sogenannten technischen Kommission zur Prüfung der Staatsangehörigkeitsfragen ist die polnische Staatsangehörigkeit der Frau Dittmann Ende 1929 einwandfrei festgestellt. Dem Stadtpräsidenten in Bromberg ist dieser Sachverhalt durch ein Verleihen, das die Polnische Regierung bedauert, nicht mitgeteilt worden. Seine irrthümliche Entscheidung ist inzwischen wieder zurückgenommen worden.

zu 4. Auch im Falle Ficht ist die polnische Staatsangehörigkeit unter dem 12. Februar d. J. polnischerseits anerkannt worden.

Wir sind der Polnischen Regierung für ihre schnelle und einsichtige Antwort zu aufrichtigem Dank verpflichtet.

Daß es sich bei dem Fall Schreiber nicht um eine Liquidation im Sinne der Liquidationsbestimmungen des Versailler Vertrages, sondern um die Räumung eines amnklierten Anstellers nach Anwendung des Vorkaufsrechtes handelt, haben wir bereits gestern richtiggestellt. Daß die Witwe des Anstellers Schmidt in Ronek (Rozewo) auf Grund der Ermittlungen der Polnischen Regierung nunmehr unangefochten in ihrem Erbe bleiben kann, hoffen wir zuversichtlich.

Die positive Entscheidung der deutsch-polnischen Verständigungskommission zur Prüfung der Staatsangehörigkeitsfragen im Falle der verstorbenen Frau Alara Dittmann war uns bisher gleichfalls unbekannt geblieben. Wohl aber war uns ebenso wie dem Herrn Stadtpräsidenten von Bromberg das gleichlautende Urteil des Obersten Verwaltungsgerichts in Warschau bekannt, das mit der letzten Entscheidung des Herrn Stadtpräsidenten in diametralem Widerspruch stand. Wir freuen uns, der Aufhebung dieser Entscheidung und damit auch der Aufhebung des über die Firma A. Dittmann G. m. b. H. verhängten Liquidationsbeschlusses entgegenzusehen zu können.

Besonders dankbar sind wir endlich dafür, daß in der gleichen Stunde, in der wir unseren diesbezüglichen Aufschreiben, der Werkmeister Ficht in Bromberg die Anerkennung seiner polnischen Staatsangehörigkeit erlangt hat.

## 8 Milliarden Zloty sind gestrichen . . .

Zaleski über die Bedeutung des deutsch-polnischen Ausgleichsabkommens.

Warschau, 18. Februar. (PNA.) In der Außenkommission des Senats hielt gestern der polnische Außenminister August Zaleski einen längeren Vortrag, in dem er den Charakter seines Ressorts rechtfertigte. Im großen und ganzen wiederholte er sein vor einigen Wochen in der Sejmkommission gehaltenes Exposé über die polnische Außenpolitik. Auch hier sprach er über die polnische Hypothek, die durch große Beträge aus dem Titel des von Polen im ehemaligen preussischen und österreichischen Gebiet übernommenen Staatsbesitzes belastet war und jetzt durch das Haager Abkommen entlastet sei. Der Gesamtbetrag der Verpflichtungen des Polnischen Staates gegenüber der Reparationskommission habe 8 Milliarden Zloty betragen. Diesen Verpflichtungen habe Polen, das kein direktes Anrecht auf Entschädigungen hatte, da es nicht zu den Staaten gehörte, die einen Krieg mit Deutschland geführt haben, keine Forderungen entgegenstellen können. Eine ganze Reihe von

Jahren hindurch bewegte sich die Aktion der Polnischen Regierung und ihres Vertreters in der Reparationskommission in der Richtung, den Nachweis zu führen, daß Polen, welches durch die Kriegsoptionen so hart betroffen worden sei, von diesen Lasten befreit werden müßte. Die unlängst im Haag unterzeichneten Abkommen entsprächen vollkommen dieser grundsätzlichen polnischen These. Durch die Abkommen im Haag wurden die Schulden der Republik in Höhe von 8 Milliarden Zloty gestrichen.

Wenn man bedenkt, daß Polen in derselben Zeit ein Abkommen unterzeichnet hat, das die Zahlung der Schulden für die Unterhaltung der Truppen in den Abstimmungsgebieten regelt, und einen weiteren Vertrag mit Frankreich eingegangen ist, durch den die Kriegsschuld in bequemen Ratenzahlungen getilgt werden soll, so muß nach den Darlegungen des polnischen Außenministers festgestellt werden, daß Polen im Zusammenhange mit der Haager Konferenz fast sämtliche flüssigen Positionen, die sich aus dem Kriege und aus dem Traktat ergeben hatten, geklärt hat.

Eines dieser Abkommen ist auch das

### Ausgleichsabkommen mit Deutschland.

Zaleski führte dazu folgendes aus: „Die Polnische Regierung hatte es sich seit einigen Jahren zum Ziele gesetzt, durch direkte Verhandlungen mit dem Reich eine Generallabrechnung über die gegenseitigen Forderungen auf Grund einer breit angelegten Kompensation vorzunehmen. Man stieß jedoch dabei auf Schwierigkeiten, da die deutsche Seite, gestützt auf die Rechtslage, die im Dawes-Plan in ihren Ausdrücken gefunden hat, nicht große Lust zeigte, die Verhandlungen auf diesem Gebiete zum Abschluß zu bringen. Durch den Young-Plan ist schließlich eine Verständigung zustande gekommen, und Deutschland hat auf seine finanziellen Forderungen Verzicht geleistet. Im Ergebnis der durchgeführten Verhandlungen wurde in Warschau am 31. Oktober 1929 eine Vereinbarung mit der Reichsregierung unterzeichnet, die im Sinne des grundsätzlichen polnischen Standpunktes den gegenseitigen Verzicht auf alle Forderungen, sowohl der beiden Regierungen, als auch ihrer Bürger, die sich aus dem Kriege und aus dem Traktat ergaben, umfaßte. Man muß sich darüber klar werden, welche hervorragende Bedeutung diese deutsch-polnische Verständigung hat. Von großer Tragweite ist auch die politische Seite dieses Abkommens, da es in endgültiger Weise eine große Zahl von peinlichen Konflikten, die zwischen den beiden Staaten bestanden, ausschleidet.“

Die deutsch-polnische Verständigung entspricht der Politik, zu der sich die Polnische Regierung dauernd und konsequent bekannt hat, und die das Ziel im Auge hat, die Verhältnisse und Gemüter in Mitteleuropa zu stabilisieren. (Vergl. die Enteignung von 1 Million Morgen deutschen Landes und die Abwanderung von nahezu 1 Million Deutscher aus Polen! D. N.)

Der Minister berührte im Anschluß daran die bis jetzt von Polen auch mit anderen Ländern abgeschlossenen Konventionen und gab der Hoffnung Ausdruck, daß man im nächsten Jahre durch gewisse Änderungen in der Behandlung der Visafragen und der Frage der Auslandsvisapässe Erleichterungen im Verkehr mit den Nachbarländern werde schaffen können.

## Lardieu tritt zurück.

Kabinettskrisis in Frankreich.

Paris, 18. Februar. (PNA.) In der gestrigen Sitzung der Deputiertenkammer hat die Regierung nach der Aussprache über das Finanzgesetz bei der Abstimmung, nachdem sie die Vertrauensfrage gestellt hatte, mit 286 gegen 21 Stimmen das Mißtrauensvotum erhalten. Noch gestern abend reichte die Regierung Lardieu an Händen des Präsidenten Doumergue die Demission ein.

## Schwierigkeiten bei der Youngdebatte.

Berlin, 18. Februar. (PNA.) Der „Nachtausgabe“ zufolge wird entgegen der bisherigen Annahme die Entscheidung des Reichstages über die Ratifizierung des „Haager Plans“ vertagt werden, da die Beratungen der parlamentarischen Kommission über diesen Plan bedeutend größeren Schwierigkeiten begegneten als dies die Regierungskreise bis jetzt annahmen.

### Neue diplomatische Schritte?

Berlin, 18. Februar. (PNA.) In der gestrigen gemeinsamen Sitzung des Anwärtingen Ausschusses und der Haushaltskommission des Reichstages wurde ein Antrag des Zentrumsabgeordneten Dr. Bruening gegen die Stimmen der Deutschnationalen und der Kommunisten angenommen, nach welchem über das Haager Abkommen vertraulich beraten werden soll. Dieser Beschluß soll es der Regierung ermöglichen, sich über die deutsche Außenpolitik ungezwungen auszusprechen. Nach Informationen der Reichspresse bewegten sich die Beratungen der Kommission hauptsächlich im Rahmen der deutsch-nationalen Vorschläge, die dahin gehen, daß die Reichsregierung erneut diplomatische Schritte einleite, um von den Gläubigermächten die Versicherung zu erhalten, daß die Revision

des „Neuen Haager Plans“ in der Richtung der Herabsetzung der deutschen Reparationszahlungen in diesem Plan nicht endgültig erledigt ist.

## Deutschnationale Parteiführer bei Hindenburg.

Berlin, 18. Februar. (PNA.) Amtlich wird gemeldet: Reichspräsident von Hindenburg empfing gestern die Führer der Deutschnationalen Partei Eugen Berg und Oberhofen, die ihren Standpunkt zu den sich aus dem Haager Plan ergebenden Problemen darlegten und im besonderen ihre Ansichten über das deutsch-polnische Liquidationsabkommen, die Sanktionsbestimmungen und über die Nichtbeendigung der Verhandlungen in der Saarfrage begründeten. Präsident von Hindenburg nahm diese Informationen entgegen und erklärte, er setze sich gezwungen, sich seine persönliche Entscheidung bis zur Beendigung der im Gange befindlichen Beratungen und der Stellungnahme durch den Reichstag vorzubehalten.

Im Zusammenhange mit dieser amtlichen Verlautbarung weist die „Vossische Zeitung“ in einem längeren Kommentar darauf hin, dies sei seit der Entstehung des Reichstages, somit seit dem Jahre 1870 der erste Fall, daß die Reichstagsopposition die Möglichkeit erlangt habe, dem Staatsoberhaupt direkt und vertraulich ihren Standpunkt in Abwesenheit des Vertreters der Reichsregierung darzulegen.

## Botschafter Moore †

Newyork, 18. Februar. (PNA.) In Los Angeles ist gestern der zum Botschafter der Vereinigten Staaten in Polen ernannte Moore an Lungenerkrankung gestorben.

## Zollfriedenskonferenz.

In Genf wurde am Montag, dem 17. d. M. um 11 Uhr vormittags die sogenannte Zollfriedenskonferenz eröffnet, an der die Handelsvertreter sämtlicher europäischer Staaten mit Ausnahme Mexikos teilnehmen und an der von außereuropäischen Staaten Japan, Kolumbien und Peru durch Delegierte und Brasilien, China, Kuba, Persien und die Vereinigten Staaten durch Beobachter vertreten sind. Der Präsident der Konferenz, der dänische Vertreter, Graf von Moltke, eröffnete sie durch eine Ansprache, die er mit einigen, wie er sich ausdrückte, melancholischen Feststellungen über die bisherige wirtschaftspolitische Arbeit des Völkerbundes einleitete, um dann auszuführen, daß durch die Reden Briand's und Stresemann's auf der letzten Völkerbundsversammlung die Völkerbundsarbeit einen neuen Anstoß erhalten habe. Der speziellen europäischen Note und Schwierigkeiten, vor allem aber des Fehlens eines großen einheitlichen europäischen Marktes im modernen Sinne des Wortes begünne sich Europa bewußt zu werden.

### Ein deutscher Beamter verläßt den Völkerbund.

Das deutsche Mitglied der Informationsabteilung des Sekretariats, der frühere Korrespondent des ZWB und später der „Vossischen Zeitung“, Dr. Max Beer, scheidet nach zweieinhalbjähriger Tätigkeit aus dem Sekretariat des Völkerbundes aus. Dr. Max Beer, der einer der sachverständigsten und tüchtigsten Politiker des Sekretariats ist und besonders bei der internationalen Presse (mit Einschluß der deutschen Korrespondenten aller Parteirichtungen) eine anerkannt hohe Achtung genießt, hat bisher über die Gründe seines Ausscheidens der Öffentlichkeit keine Mitteilung gemacht.

## Die Sejm- und Senatswahlen in Wolhynien ungültig.

Fürst Janusz Radziwill hat sein Mandat verloren.

Warschau, 18. Februar. Das Oberste Gericht beschäftigte sich gestern mit einem Protest, den die Wyzwolente-Partei gegen die Sejmwahlen im Bezirk 57 (Luck) und gegen die Senatswahlen in der Wojewodschaft Wolhynien eingelegt hatte. Der Protest stützt sich darauf, daß die Liste der Wyzwolente im Bezirk 57 für ungültig erklärt worden war, da von den 80 auf der Liste befindlichen Unterschriften 32 beanstandet wurden, so daß zu den 50 Unterschriften, die vorschriftsmäßig auf der Liste hätten figurieren müssen, zwei fehlten. Die Wyzwolente hatte daher den Antrag gestellt, die Gültigkeit der Unterschriften wieder herzustellen, und das Oberste Gericht gab teilweise diesem Antrage statt. Die Wahlen in diesen Bezirken wurden für ungültig erklärt, so daß die dort gewählten Sejmabgeordneten und Senatoren ihre Mandate verlieren. Es handelt sich um die Abgeordneten Fürst Janusz Radziwill und Wacław Wislicki (Regierungsclub), Jan Fedoruk und Stefan Wolyniec (Selrob), Lawrencey Serwewnik (Ukrainisch-weißrussischer Klub) und Zwan Waslawski (Ukrainisch-sozialradikale Vertretung), sowie um die Senatoren Lasarz Dal (Regierungsclub), Stanislaw Kuslowicki (Regierungsclub), Stefan Redko (Regierungsclub), Michał Stokowicki (Regierungsclub) und Serghiusz Rozicki (Selrob).

# Der Brief des Marschalls.

Pilsudski berichtet über die Vorgänge am 31. Oktober 1929.

Über die Vorgänge im Sejmgebäude, die sich am 31. Oktober 1929 abgespielt haben, und die zur Vertagung des Sejms führten, hat Marschall Pilsudski am 7. November 1929 an den damaligen Ministerpräsidenten Dr. Swiatalski folgenden Bericht geliefert, den wir hier wörtlich folgen lassen.

## Die Ankunft im Sejm.

Indem ich an meinen Bericht über die Ereignisse, welche vom Sejmarschall Daszynski im Sejmgebäude am 31. Oktober 1929 hervorgerufen wurden, herantrete, muß ich zunächst feststellen, daß ich in Vertretung des erkrankten Ministerpräsidenten Dr. Swiatalski punkt 4 Uhr ins Sejmgebäude gekommen war. Als ich das Gebäude betrat, bemerkte ich eine Gruppe von Offizieren, die, nachdem sie ein Spalier gebildet hatten, mir die gebührenden Ehren bezeugten. Als ich aber durch den nächsten Saal ging, sah ich eine ganze Menge von Leuten, welche in ruhiger Weise im Saale herumgingen und mir beim Passieren Platz machten. Nachdem ich im Regierungszimmer Platz genommen hatte, ließ ich durch meinen Rabinetschef, Oberstleutnant Beck, den Sejmarschall von meiner Ankunft verständigen und betonen, daß ich in Vertretung des Herrn Ministerpräsidenten erschienen sei, der unwohl ist.

## Ein Verrückter.

Nach einer geräumten Zeit kehrte Oberstleutnant Beck mit dem Innenminister Skladkowski zurück und teilte mir mit, daß der Sejmarschall Daszynski erklärt habe, er werde angesichts des gewalttätigen Eindringens der Offiziere in den Sejm die Sitzung der Kammer nicht eröffnen.

Als ich dies hörte, sagte ich sofort, daß dieser Herr nicht bei Sinnen und ein Verrückter ist und ich daher die Erledigung der Angelegenheit mit einem Verrückten den Sejm-faktoren überlassen müsse.

Als Grundlage zur Durchführung der Untersuchung der Angelegenheit mit den Offizieren benutzte ich das am nächsten Tage von diesem Herrn veröffentlichte Presse-Communiqué. Im Verhältnisse also zu ihm stelle ich folgendes fest:

## Die Offiziere im Sejm.

a) Zu der gewaltsamen Besetzung eines Teiles des Sejmgebäudes durch die Offiziere. Was den Vorraum (andere nennen das: Hall) betrifft, muß man in Betracht ziehen, daß sich dort eine jedermann zugängliche Postabteilung befindet, so daß von einer gewaltsamen Besetzung des Vorraums keine Rede sein kann. Die Untersuchung, die ich geführt habe, hat festgestellt, daß keiner von den dort anwesenden Offizieren weder erfragt oder angehalten noch in irgend einer Weise am Eintritt in diesen Teil des Sejms gehindert wurde. Was den weiteren Eintritt anbelangt, habe ich festgestellt, daß nur manche befragt wurden, zu welchem Zwecke sie kommen, wobei, da beinahe die Mehrheit bezweckte, sich Einlaßkarten nach der Galerie zu verschaffen, oder überhaupt in den Sejm durch mit ihnen bekannte Abgeordnete zu gelangen, manche von ihnen zu irgend welchen anderen Eingängen geschickt wurden, wo man einen Zutritt zu den Klubsälen finden konnte, andere aber auch weiter durchgelassen wurden, wenn man konstatierte, daß der betreffende Abgeordnete oder irgendein anderer Bekannter sich irgendwo in der Nähe befinde.

Da ich nicht annehmen wollte, daß der ganze Vorfall von diesem Herrn erdichtet wurde, begann ich — was mir viel Zeit in Anspruch nahm — nach einer wenn auch geringfügigen Szene zwischen irgend einem der Offiziere und irgend jemandem im Sejmgebäude zu forschen. Ich vermutete, daß irgendein schärferer Wortwechsel oder sogar Versuche einer aktiven Mißhandlung hätten Platz haben können. Ich habe jedoch festgestellt, daß auch nicht ein einziger solcher Vorfall sich ereignet hat, so daß ich auf die Fähigkeit des taktvollen Verhaltens der Offiziere sogar in den unangenehmsten Situationen stolz sein kann. Die Behauptung dieses Herrn, daß am 31. Oktober Offiziere mit Gewalt irgendeinen Teil des Sejmgebäudes besetzt hätten, ist also eine Lüge.

## „Als Waffe ziehe ich einen guten Stock dem Säbel vor.“

b) Bezüglich der Bewaffnung der Offiziere. Beim Schreiten durch das Spalier der Offiziere, die die Ehrenbezeugungen machten, warf ich dem Brauch gemäß Blicke nach rechts und links. Ich habe sofort festgestellt, daß kaum die Hälfte der Offiziere Säbel bei sich hatte, der andere Teil aber trug äußerlich keine Waffen. Ich werde hinzufügen, daß ich persönlich den Säbel umgeschultert hatte und in der Hand weiße Handschuhe hielt. Zwar spricht dieser Herr in den letzten Absätzen seines Communiqués nur von Säbeln, während er zu mir persönlich von Bajonetten, Gewehren und Revolvern sprach. Zur Aufklärung also habe ich fest, daß der Säbel schon lange aufgehört hat, eine Waffe zu sein und mit Ausnahme bei der Kavallerie sogar niemals eine scharfe Schneide hat und nur einen traditionellen Bestandteil der Uniform bildet. Diesen Teil der Uniform zu tragen, ist sogar in manchen Fällen Zwang. Ich füge hinzu, daß bei langen Diskussionen, die wegen des Säbels als Waffe geführt wurden, ich immer meine beliebte Phrase wiederholt habe, daß ich einen guten Stock dem Säbel als Waffe vorziehe. Schon während des von mir veröffentlichten Gesprächs mit dem Herrn Daszynski war ich verwundert über die Behauptung von der Bewaffnung der Offiziere und fragte ihn, womit er das beweisen werde. In Anbetracht dessen aber, daß dieser Herr andere Beweise außer denjenigen, welche ich in dem von ihm veröffentlichten Communiqué gehört habe, nicht beibrachte, verheißt mir bloß festzustellen, daß es eine Lüge ist, als ob die Offiziere, die im Sejm waren, bewaffnet gewesen wären.

## Das Betreten „des Kriminellen Gebietes“.

Alle Offiziere, die an dem von diesem Herrn inkriminierten Tage in der Sejmvorhalle sich befanden, haben in ihren Rapporten die Feststellung gemacht, daß sie von dem Augenblick an, da ich als Kriegsminister ins Sejmgebäude gekommen war, meinem Befehle oder meiner Befehlsgebung hätten Folge leisten können, jedoch nicht den ihnen unverständlichen Einladungen, zur Tür hinauszugehen

folgen und nicht gestatten konnten, daß man ihnen auf diese Weise so nahe trete.

Als aber dieser Herr, sich den Offizieren gegenüber durch einen jedermann ganz unbekanntem Herrn unterstellend, das kriminelle Gebiet betreten hatte, waren die Offiziere nicht instande, sich einem solchen Geheiß zu unterwerfen und genötigt, auf den Befehl ihres Vorgesetzten zu warten.

Wenn ich behaupte, daß man auf diese Weise das kriminelle Gebiet betritt, so bezweigen, weil die Befehlshaberschaft dem Heere, seinen Gruppen und Abteilungen gegenüber durch den Staat ganz strikte, in ganz bestimmter Weise bezeichneten Personen übertragen ist. Und es gibt Strafparagrafen, die eine unzeitige Substitution im Kommando streng strafen. Ich sage dies natürlich nicht, um vorzuschlagen, den unverantwortlichen Herrn zur Verantwortung zu ziehen, sondern deswegen, weil ein solches System weder der Würde noch der Stellung des Marschalls des polnischen Sejms entspricht. Ich werde hinzufügen, daß im Verlaufe meines ganzen Aufenthalts im Sejm, der bis 5.30 Uhr abends dauerte, ich, der Stellvertreter des Ministerpräsidenten, kein einziges Mal verständigt wurde von diesen geschnittenen Versuchen der Substituierung des Befehlshaberrechts über das Heer durch Herrn Daszynski und die ihm unterstehenden Organe.

## Das Ergebnis der Untersuchung.

Aus obigen Gründen fasse ich das Ergebnis der Untersuchung in folgende Worte zusammen: Es ist eine Lüge, daß die Offiziere am 31. Oktober irgendeinen Vorfall im Sejmgebäude hervorgerufen hätten. Dagegen ist es wahr, daß diesen Vorfall der Marschall Daszynski hervorgerufen hat. Endlich füge ich hinzu, daß diese Angelegenheit eine sehr lebhaft und starke Beunruhigung unter allen Offizieren der polnischen Armee hervorgerufen hat, die plöblich erfahren haben, daß das Sejmgebäude für Offiziere unzugänglich ist. Über die Vorfälle im Sejmgebäude hat man in den Offiziersversammlungen mit dem Ehrenkodex in der Hand diskutiert. Daher war ich genötigt, einen Befehl zu erlassen, der diesen Vorfall beendet. Diesen Befehl übersende ich in der Anlage.

Kriegsminister (—) J. Pilsudski,  
Marschall Polens.

## Der Offiziersbefehl.

Der in der Anlage beigelegte Offiziersbefehl lautet:  
Warschau, 7. November 1929.

Am 31. v. M. ist ein für die Offiziere unangenehmes Ereignis eingetreten, und zwar haben Offiziere, die aus verschiedenen Anlässen ins Sejmgebäude gekommen waren, dort eine Zurücksetzung erfahren. Diese Offiziere empfanden es als Zurücksetzung, daß vom Vertreter der Sejmbehörden an sie die Aufforderung gerichtet wurde, die Sejmvorhalle zu verlassen, die gewöhnlich dem breiten Publikum zugänglich ist und im kritischen Momente vom Zivilpublikum besetzt war, das von niemandem genötigt wurde, den Ort zu verlassen. Den Offizieren aber wurde aus unverständlichen Gründen der Aufenthalt verboten.

Diese Aufforderung verlegte die Offiziere um so empfindlicher, als sie in einem Momente wiederholt wurde, da ich mich persönlich im Sejmgebäude befand, d. h. da sie ein begründetes Recht hatten, von mir, nicht von irgendeinem anderen solche oder andere Befehle und Weisungen zu erwarten. Die Offiziere haben in dem oben erwähnten ungebührigen und taktlosen Verhalten des Vertreters der Abgeordneten ihnen gegenüber — nicht ohne Berechtigung — eine Verinsultierung und Mißachtung der Uniform erblickt.

Ich stelle daher fest, daß in Anbetracht dessen, daß ein Sejmabgeordneter unverantwortlich ist, die Offiziere den obigen Vorfall als liquidiert und als unschädlich für ihre Ehre betrachten müssen.

(—) J. Pilsudski.

Der „Robotnik“, der wie andere Warschauer Blätter diese beiden ohne Zweifel historischen Dokumente nach der Agentur „Istra“ abgedruckt hat, macht seinerseits einige Bemerkungen dazu, in denen es u. a. heißt:

„1. Wenn der Minister behauptet, daß die Offiziere sich in der Sejmvorhalle durchaus zufällig in verschwindender Anzahl vorgefunden haben, um Briefmarken zu kaufen, was haben in diesem Falle die auf dem Terrain des Ujazdowski-Spitals „konzentrierten“ Offiziere getan?“

„2. Wenn der Minister behauptet, daß in dem Momente, da er sich auf dem Sejmterrain befand, — im Verhältnis zu Militärpersonen alle konstitutionellen Berechtigungen des Sejmarschalls, des einzigen Hausherrn auf dem Sejmterrain, hinfällig werden, — so betrachtet sich der Minister offenbar als über der Verfassung und über den Gesetzen stehend, wiewohl dieselbe Verfassung und dieselben Gesetze seine Rolle im Staate ganz exakt und in einem ganz anderen Sinne bestimmen.“

„Ob gerade der Säbel eine Waffe ist, oder ob der Stock besser ist als der Säbel — in dieser Sache wollen wir nicht entscheiden.“

„Die Fragen der sog. Zurücksetzung und der Ehrenkodex nehmen sich auf dem Hintergrunde dieser ganzen wunderlichen polnischen Wirklichkeit doch zu wunderbar an, als daß man über sie noch mehr schreiben könnte.“

## Polnische Regierung und orthodoxe Kirche.

Das für den 12. Februar einberufene nationale Konzil der autonomen selbständigen orthodoxen Kirche in Polen hat nicht stattfinden können, weil die Regierung kurz vorher den Zusammentritt der Delegierten verboten hat. Die Wahlen zur Synode hatten ungehindert im Januar stattgefunden, und auch die Tagesordnung, die wichtige Lebensfragen der orthodoxen Kirche behandeln sollte, war bereits veröffentlicht worden. Vor allem ging es um die fortgesetzte Beschlagnahme orthodoxer Kirchengebäude von Seiten des Staates und um ihre Überweisung an die römisch-katholische Kirche. Das plötzliche Verbot wurde damit begründet, daß die weltlichen Regierungsbehörden nicht genügend in der Synode vertreten seien. Wahrscheinlich aber soll die

eigentliche Ursache sein, daß der Metropolitan Dionysius die Kirchenversammlung einberief, ohne sich vorher über die Zustimmung der Regierung zu vergewissern.

Der ukrainische Sejmklub hat auf das Verbot hin sofort einen Dringlichkeitsantrag im Sejm eingereicht und auch eine Stellungnahme zu der Enteignung kirchlichen Eigentums gefordert. Mit denselben Fragen will sich auch das allgemeine Konzil sämtlicher orthodoxer Bischöfe beschäftigen, das auf das Verbot hin einberufen werden soll. pa.

## Ein Rundschreiben in der Paßfrage.

Das Innenministerium hat an die Wojewoden und an den Regierungskommissär in Warschau ein Rundschreiben gerichtet, das die Verordnung betreffend die Gebührenermäßigungen für Auslandspässe erläutert. Laut dieser Verordnung können die Bezirksbehörden Personen, die sich in Handels- oder industriellen Angelegenheiten ins Ausland begeben, sog. ermäßigte Pässe ausfolgen, wenn die betreffenden Personen die Notwendigkeit der Ausreise durch Handelskorrespondenzen, eine Bescheinigung der Industrie- und Handelskammer u. dgl. nachgewiesen haben. Die Behörden können auch von der Anforderung von Beweisen absehen, sofern sie Informationen darüber besitzen, daß die betreffende Person die Reise ins Ausland wirklich zu geschäftlichen Zwecken zu unternehmen hat.

Weiter werden Ermäßigungspässe Personen, die sich zu Studienzwecken ins Ausland begeben, auf Grund von Nachweisen, daß die betreffenden Personen in eine ausländische Lehranstalt aufgenommen wurden bzw. eines Nachweises, daß zur Aufnahme das persönliche Erscheinen unbedingt notwendig ist, ausgestellt werden. Die Gültigkeitsdauer der Pässe wird gegen eine ermäßigte Gebühr auf Grund der Bescheinigungen der Schulbehörden verlängert werden.

Bei der Ausgabe von Pässen an Unbemittelte werden als Unbemittelte diejenigen Personen angesehen werden, deren reines Jahreseinkommen nicht 7200 Zloty für Alleinstehende, und 9600 Zloty für Verheiratete ausmacht, sowie die Personen, deren Vermögen den Wert von 30 000 Zloty nicht übersteigt.

Das Innenministerium hat außerdem eine Revision des bisherigen Verfahrens hinsichtlich derjenigen Personen angeordnet, welche um ermäßigte Pässe zu Heil- und Badezwecken ansuchen. Diese Angelegenheiten sollen in Zukunft glatter und rascher erledigt werden.

So das Rundschreiben. Neu ist darin nur Weniges. Nämlich erstens, daß die Paßstellen bei Gesuchen um Handelspässe von der Befragung der Handelskammern darüber, ob die Reise des betr. Kaufmanns oder Industriellen notwendig ist, absehen können, wenn sie selbst Informationen darüber haben, daß die Reise wirklich zu Handelszwecken unternommen wird. Wie sich diese Bestimmung in der Praxis auswirken wird, wird man abzuwarten haben. Wünschenswert wäre es gewesen, die Befragung der Handelskammern, die schon in den früheren Verordnungen figuriert, vollständig fallen zu lassen; sie ist ein am grünen Tisch entstandener Gedanke, der der Praxis des Lebens fremd gegenübersteht. Woher soll die Handelskammer wissen, ob der oder jener Kaufmann aus geschäftlichen Gründen eine Auslandsreise machen muß? Das weiß nur der Kaufmann selbst und nur er allein. Es können Fälle eintreten, daß der Kaufmann plötzlich eine Reise ins Ausland antreten muß, um sich vor pekuniären Verlusten, die sogar seine wirtschaftliche Existenz bedrohen, zu schützen. Und da soll seine Reise erst abhängen von dem Gutachten der Handelskammer? Die letztere kann nicht die Verhältnisse jedes Kaufmanns in ihrem Bezirk kennen, sie muß sich also erst selbst informieren, und dazu gehört Zeit, die für den Kaufmann immer und im vorliegenden Falle erst recht Geld bedeutet. Ehe die Kammer mit ihrem Gutachten fertig ist, ist die Frage, deretwegen der Kaufmann reisen wollte, so oder so entschieden, und die Reise ist gegenstandslos geworden. Aus diesem einfachen Beispiel ist ersichtlich, welcher bürokratische Jopf dieser Frage anhaftet. Deshalb wäre es zweckmäßig gewesen, die Handelskammer ganz auszuschalten und die Entscheidung allein den Paßstellen zu überlassen, wenn man sich schon nicht dazu entschließen konnte, die Paßfrage nach westeuropäischem Muster zu modernisieren.

Welche Maßnahmen im inneren Verwaltungsverkehr geplant sind, um für die zu Heilzwecken ins Ausland Reisenden die Formalitäten zu vereinfachen, ist aus der obigen Mitteilung nicht ersichtlich. Erst die Praxis wird darüber entscheiden, ob sie für eine raschere und glattere Erledigung ausreichend sind.

Das Innenministerium ist ersichtlich bemüht, die einschlägigen Fragen zu vereinfachen, aber leider vermißt man den Entschluß, das Problem so anzufassen, daß eine vollständige Lösung möglich ist. Diese Lösung wird nur erreicht, wenn man sich nach dem Vorbild von Westeuropa zu dem Gedanken bekehrt, daß die Paßgebühr für den Staat keine Einnahmequelle sein darf.

## Neuer Hilferuf Byrds.

London, 17. Februar. Die Reuter-Agentur meldet aus Wellington in Neu-Seeland, daß dort ein Funkpruch der Byrd-Expedition aufgefangen wurde, in dem um Hilfe gebeten wird. Byrd teilt mit, daß er sich etwa 800 Meter südlich von Neu-Seeland befindet, aber von riesigen Eisblöcken eingeschlossen sei. Der Eisbrecher „Eleonor Volting“ ist sofort ausgefahren, um Byrd Hilfe zu bringen.

## Großfeuer im Hafen von Genua.

Rom, 18. Februar. (Eigene Drahtmeldung.) Im Hauptlager des Hafens von Genua brach Montagabend ein Großfeuer aus, das bis in die Nacht hinein dauerte. Von dem Brande wurden die Baumwoll- und Holzstapel ergriffen. Der Schaden wird auf drei Millionen Lire geschätzt.

## Rundschau des Staatsbürgers.

Der Termin zur Abgabe der Einkommensteuererklärung.

durch physische Personen ist einer Verfügung des Finanzministers zufolge vom 1. März auf den 1. Mai 1930 verlegt worden. Am 1. Mai müssen dann sowohl physische wie juristische Personen die Einkommensteuererklärung für 1930 abgeben.

Pommerellen.

18. Februar.

Graudenz (Grudziadz).

Eine Dankagung aus ganz besonderem Anlasse konnte während des Sonntagsgottesdienstes in der evangelischen Kirche Pfarrer Gürtler halten...

Endlich hat die Postuhr sich auf ihre Pflicht besonnen, auch bei abendlicher und nächtlicher Dunkelheit den Vorübergehenden anzuzeigen, was die Glocke geschlagen hat...

Der neueste Schaufenstereinbruch. In der Nacht zum Sonntag gegen 4 Uhr wurde in der Grabenstraße (Grobłowa) die 1 Zentimeter dicke Schaufensterscheibe des Julius Hempelrichen Uhrmacher- und Juweliergeschäfts zertrümmert...

Leitendem Polizeibericht wurden 4 Diebe und 2 Betrunkene festgenommen. Gestohlen worden ist während des Sonnabend-Wochenmarktes eine Frau Gadowska...

Einbruch im Landkreis Graudenz. In der Nacht von Sonnabend zu Sonntag drangen Einbrecher in das Amtszimmer des evangelischen Pfarrers in Modrau (Mokre)...

Bereine, Veranstaltungen etc.

Deutsche Bühne Grudziadz. Am kommenden Sonntag, dem 23. d. M., findet von dem Lustspiel 'Das Geld auf der Straße' die Premiere statt...

Mit Juppelin nach dem Nordpol. Die künstlerische Ausschmückung der Säle des Gemeindefaules bei den Bühnenfesten war schon immer eine Lebenswichtigkeit...

Thorn (Toruń).

Konzert Hermann Schey, Bariton. Gerda Rette, Pianistin.

Der Kunstverein stellte am Donnerstag seinem Hörerkreis zwei hier noch unbekannte Künstler vor, die sich auf vorteilhafteste Weise einführten...

Mann, in dem der Text durch die Begleitmusik ganz wundervoll untermalt ist. In der 'Seimlichen Aufforderung' wukte Herr Schey die gegensätzlichen Momente trefflich zum Ausdruck zu bringen...

Fräulein Gerda Rette ist eine sehr tüchtige Pianistin. Ihre Technik ist in allen Disziplinen ausgezeichnet ausgebildet, ihr Anschlag nuancenreich...

Neue Straßenbezeichnungen. Der Magistrat der Stadt Thorn gibt bekannt, daß laut Beschluß der städtischen Körperchaften vom 16. 1. 30 und 29. 1. 30 nachstehende Straßenabschnitte wie folgt umbenannt sind...

Der Turnverein 'Thorn' beging am Sonnabend die Feier seines 70jährigen Bestehens im 'Deutschen Heim', verbunden mit einem Schauturnen...

Die Feuerwehr wurde in der Nacht zum Montag gegen 2.41 Uhr nach dem Hause Strobandstraße (ul. Male Garbary) 18 gerufen. In der Wohnung von Stefan Wierchowski brannte in der Küche etwa 1/2 Quadratmeter des Fußbodenbelags und Gebälks...

Eine schwere Automobil-Katastrophe ereignete sich anläßlich der pommerellischen Besuchsfahrt des Staatspräsidenten am Sonnabend zwischen der neu eingeweihten Kraftstation zur und der Station Laszkowik...

burger Platz genommen hatten, stieß mit einem Motorrad nebst Beiwagen der Militärgendarmarie zusammen. Die Folgen waren schrecklich: einer der drei Mitfahrer des Motorrades wurde in hohem Bogen durch die Luft geschleudert...

Bereine, Veranstaltungen etc.

Heute, Mittwoch, 8 Uhr. Deutsches Heim: Öffentliche Festigung des Copernicus-Bereins zur Feier des Geburtstages des Hc. Copernicus...

a Schwes (Swiecie), 15. Februar. Der Verkehr auf dem Sonnabend-Wochenmarkt war nicht sehr lebhaft und die Belieferung schwach. Man verlangte für Butter 2,60-2,80, für Eier 2,40-2,50...

Aus dem Kreise Schwes (Swiecie), 17. Februar. Vor einigen Tagen wurde beim W i l d e r n Jan S z c z e p a n s k i aus Plewno abgefaßt. Waffe und erlegtes Wild wurden konfisziert...

Gorzno (Gorzno), 17. Februar. Doppelter Unglücksfall. Der Landwirt Kowalkowski in Abbau-Gorzno (Gorzno) wubudowanie hatte sich mit seinem Fuhrwerk in den Wald begeben...

Berent (Roscierzyna), 17. Februar. Raubüberfall. Im Walde an der Chaufee zwischen Szemuda und Przegoczn wurde Donnerstag mittag gegen 1/2 Uhr Alfons M e d y k o w s k i aus Berent-Abbau von zwei Wegelagerern überfallen...

ch. Koniz (Chojnice), 15. Februar. Die Arbeiter Andreas Kurs aus Benin und Leo Lehmann von hier hatten sich vor Gericht zu verantworten, weil sie im Mai v. J. durch Brennspritus (96 Prozent) den Tod des Arbeiters Franz Klos von hier herbeigeführt haben sollen...

Thorn.

Inventur-Ausverkauf Möbel bis 30% ermäßigt!

Bronisława Serocka, ul. Sw. Duchy 12.

Räse-Schneidemaschinen Fabrikat Alexanderwert stets am Lager Falarski & Radaike Toruń

Rentabl. Haus m. fr. 3-5-Z. Wohng. zu kaufen gel. Anzahlg. 25000 Pl. Off. mit Beschreibung an Toruń, Grudziadzka 15.

Breitreder in betriebsfäh. Zust. vert. bill. Tomaszewski, Toruń, Sw. Jerzego 6.

Graudenz.

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme bei der Beerdigung unserer Entschlafenen, insbesondere Herrn Pfarrer Gürtler für die trostreichen Worte am Sarge

aufrichtigen Dank. Geschwister Sieburg.

Wasshauer 2316 Korsett-Fabrik Dorodowa 7. part. im Hof, zweit. Eingang, fertigt an Bälgenhalter, Gurte, Bandagen und Korsetts f. Gebrechliche. Unnehmbare Preise.

Deutsche Bühne Grudziadz G. B. Sonntag, den 23. Februar 1930 abends 7 Uhr im Gemeindehause Zum ersten Male!

Geld auf der Straße Lustspiel in 3 Akten von Rudolf Bernauer und Rudolf Desterreicher. Regie: Wilhelm Schulz. Eintrittskarten im Geschäftszimmer Mickiewiczza 15. Telefon 35. 2312

Fürstenau.

Der Tanz-Kursus im Gasthause des Herrn Maichte beginnt am Donnerstag, d. 20. Febr., abds. 6 Uhr.

A. Rożynska.

Neuenburg. Wohltätigkeitsfest des deutschen Frauenvereins Rome. Sonnabend, den 22. Februar im Saale des Herrn Borkowski

Gastspiel d. Deutschen Bühne Grudziadz Arm wie eine Kirchenmaus

Lanz: Anfang 1/8 Uhr. Numerierte Bläse zu 3 u. 2 Pl im Vorverkauf in Wesołowski's Buchhandlung und an der Abendkasse. 2126



Wirtschaftliche Rundschau.

Drohende Lage der Bromberger Industrie.

Die mit jedem Tag wachsende Arbeitslosenzahl in Bromberg, die bereits die Zahl von 7000 erreicht hat, ist der beste Beweis dafür, dass die Gerichte über die Reduktion von Arbeitskräften in den Fabriken aus Mangel an Bestellungen und Verringerung der Produktion nicht nur Auswüchse des Defätismus sind, sondern vielmehr ein drohendes Memento unserer Wirtschaftskrisis.

Im Jahre 1927 wurden in dem Bezirk der Handelskammer 11 Gerichtsaussichten und 9 Konturte, 1928 21 Gerichtsaussichten und 22 Konturte. In den ersten Wochen des neuen Jahres wurden bereits drei Gerichtsaussichten verbündet, fünf weitere beantragt und bis zum 5. Februar d. J. schon 10 Konturte veröffentlicht. Jeder Tag vergrößert diese traurige Statistik.

Die Antwort auf ein solches Vorgehen war die kategorische Ankündigung der Arbeitseinstellung einiger Fabriken und der einseitige Protest aller Vertreter der Industrie bei den Behörden. Es ist anzuerkennen, dass von den Behörden verhältnismäßig schnell interveniert wurde, und die Herren Bem und Strajnowski heute bereits außerhalb Brombergs weilen.

Zustand der Mühlenindustrie.

Bericht der Enquête-Kommission.

Der Bericht der polnischen Enquête-Kommission über den Zustand der Mühlenindustrie — über den wir schon kurz berichteten — ist ein wertvoller Beitrag für die Beurteilung der Agrarverhältnisse Polens. Die Mühlenindustrie entwickelte sich in den drei Gebietsteilen Polens nicht einheitlich. In der älteren Zeit folgte die Entwicklung im russischen Anteil dem allgemeinen Fortschritt der Landwirtschaft und dem Beispiel der Nachbarländer in der Verwendung motorischer Kraft.

Der ehemals österreichische Gebietsteil war infolge der Getreide- und Zollpolitik der österreichisch-ungarischen Monarchie auf die Getreidezufuhr aus Ungarn angewiesen. Der hohe Stand der Mühlenindustrie Ungarns brachte es mit sich, dass nach Kleinpolen statt Getreide Mehl ausgeführt wurde, so dass die Mühlenindustrie Kleinpolens sich nicht entfalten konnte.

Die wichtigsten Bedingungen für die Entwicklung der Mühlenindustrie waren in dem ehemals preussischen Gebietsteil Polens vorhanden. Die deutsche Regierung unterstützte mit allen ihr zu Gebote stehenden Mitteln die Mühlenindustrie der östlichen Gebiete und förderte durch die entsprechende Getreidezoll- und Tarifpolitik die Landwirtschaft dieser Gebiete.

Die Kommission kommt zu dem Ergebnis, dass die Anzahl der Mühlen in quantitativer Hinsicht vollständig den Bedarf Polens deckt, dagegen nicht in qualitativer, technischer und organisatorischer Hinsicht. Die Vermahlung des Getreides, das in die Großmühlen zur Vermahlung kommt, beträgt 2-5 Prozent, in kleinen Mühlen dagegen bis 7 Prozent.

Die Mechanisierung der Arbeit ist in den kleineren Mühlen in trostlosem Zustande. In Polen befinden sich nur wenige kleinere Fabriken, die Mühlenmaschinen produzieren.

Die Produktionskosten der Mühlenindustrie werden durch die ungenügenden Transport- und Verkehrsverhältnisse des Landes, durch die oben besprochenen qualitativen Mängel der Mälzereien selbst, durch das Übergewicht der Kleinmühlen und nicht zuletzt durch die Desorganisation im Getreidehandel wesentlich verteuert.

Die Enquête-Kommission weist in ihrem Bericht auf die Maßnahmen hin, die vorgenommen werden müssen, um in der Mälzerei eine Rationalisierung herbeizuführen. Es würde zu weit führen, sie alle hier aufzuzählen. Nur auf die wichtigsten sei hier hingewiesen.

Die elektrische Energieerzeugung Polens.

In der letzten Ausgabe des polnischen Instituts für Konjunkturforschung ist eine sehr interessante Statistik über die elektrotechnische Industrie und die Elektrizitätswerke Polens enthalten. Die veröffentlichten Zahlen sind infolgedessen von wesentlicher Bedeutung, als sie die neuesten statistischen Angaben auf dem Gebiete der elektrischen Energieerzeugung und der elektrischen Energieabgabe darstellen.

1. Die elektrische Energieerzeugung von 50 Elektrizitätswerken in 1000 kwh durchschnittlich monatlich:

Table with 7 columns: Jahr, insgesamt, selbständige Elektrizitätswerke, Industrie-Unternehmungen, Bergwerken, Gemischten Fabriken, Ältern, anderen. Rows for years 1926-1929.

Aus den Zahlen geht hervor, dass die elektrische Energieerzeugung in dem Zeitabschnitt 1926 bis 1929 stark zugenommen hat. Diese Zunahme umfasst insbesondere die Elektrizitätswerke der Industrieunternehmen, welche 66 Prozent beträgt, während die Zunahme der kommunalen Elektrizitätswerke in demselben Zeitabschnitt kaum 41 Prozent erreicht.

2. Die durchschnittliche Tageserzeugung an elektrischer Energie:

Table with 4 columns: Jahr u. Monat, 14 selbständige Elektrizitätswerke, 30 Elektrizitätswerke d. Industrieunternehmen, Index. Rows for months from Jan 1928 to Oct 1929.

3. Der elektrische Stromverbrauch. In derselben Aufstellung gibt das Institut für Konjunkturforschung die Zahlen des elektrischen Stromverbrauches wieder, indem es als Grundlage die durchschnittliche Tagesproduktion nimmt.

Table with 4 columns: Jahr u. Monat, 14 selbständige Elektrizitätswerke, 30 Elektrizitätswerke d. Industrieunternehmen, Index. Rows for months from Jan 1928 to Oct 1929.

Zwangsversteigerung.

Das Grundstück Friedrichstraße (ul. Długa) 12, grundbuchlich eingetragen auf den Namen Edward Ronke, Kaufmann in Bromberg, wird am 3. Juni d. J., 11 Uhr vormittags, in dem hiesigen Bürgergericht, Zimmer 13, meistbietend versteigert.

Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im "Monitor Polski" für den 18. Februar auf 5,924 Zloty festgesetzt.

Der Zloty am 17. Februar. Danzig: Ueberweisung 57,64 bis 57,78, bar 57,67-57,81, Berlin: Ueberweisung Warschau 46,925-47,125, Polen 46,85-47,05, Rattowik 46,80-47,00, bar gr. 46,70-47,10, Zürich: Ueberweisung 58,07%, London: Ueberweisung 43,37, New York: Ueberweisung 11,25, Prag: Ueberweisung 37,12%, Mailand: Ueberweisung 214,00.

Währungen vom 17. Februar. Umläufe Verkauf-Kauf. Belgien 124,25, 124,56 - 123,94, Belgrad -, Budapest -, Bukarest -, Danzig -, Helsingfors - Spanien -, Holland -, Japan -, Konstantinopel -, Kopenhagen -, London 43,36, 43,47 - 43,25, New York 8,903, 8,923 - 8,883, Oslo 238,52, 239,12 - 237,92, Paris 34,92, 35,01 - 34,83, Prag 26,40, 26,46 - 26,34, Riga -, Stockholm 239,20, 239,60 - 238,60, Schweiz 172,08, 172,51 - 171,65, Wien 125,56, 125,87 - 125,25, Italien 46,68, 46,80 - 46,56.

Ämtliche Devisen-Notierungen der Danziger Börse vom 17. Februar. In Danziger Gulden wurden notiert Devisen: London -, Gd., -, Br., New York -, Gd., -, Br., Berlin -, Gd., -, Br., Warschau 57,67 Gd., 57,81 Br., New York -, Gd., -, Br., Holland -, Gd., -, Br., Zürich -, Gd., -, Br., Paris -, Gd., -, Br., Brüssel -, Gd., -, Br., Helsingfors -, Gd., -, Br., Kopenhagen -, Gd., -, Br., Stockholm -, Gd., -, Br., Oslo -, Gd., -, Br., Warschau 57,64 Gd., 57,78 Br.

Berliner Devisenkurse.

Table with 5 columns: Dfz., Distanz, für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark, In Reichsmark 17. Februar Brief, In Reichsmark 15. Februar Brief. Rows for various countries like America, England, Holland, etc.

Züricher Börse vom 17. Februar. (Ämtlich.) Warschau 58,07%, New York 5,1835, London 25,20%, Paris 20,29, Wien 72,95, Prag 15,34%, Italien 17,12%, Belgien 72,20, Budapest 90,60, Helsingfors 13,03%, Sofia 3,75%, Holland 207,80, Oslo 138,65, Kopenhagen 138,80, Stockholm 138,95, Spanien 65,00, Buenos Aires 1,95%, Bukarest 3,07%, Athen 6,72, Berlin 123,72, Belgrad 9,12%, Konstantinopel 2,36, Privatdiskont 3%, pCt.

Die Bank Politi zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 8,84 Zl., do. kl. Scheine 8,83 Zl., 1 Pf. Sterling 43,20 Zl., 100 Schweizer Franken 171,40 Zl., 100 franz. Franken 34,78 Zl., 100 deutsche Mark 212,08 Zl., 100 Danziger Gulden 172,68 Zl., tschech. Krone 26,30 Zl., österr. Schilling 125,06 Zl.

Aktienmarkt.

Polener Börse vom 17. Februar. Fest verzinlichte Werte: Notierungen in Prozent: 5proz. Konvertierungsanleihe (100 Zloty 51,00 G., 4proz. Konvertierungsanleihe (100 Zloty) 40 G., 4proz. Invekt. 124 B., 5proz. Dollarbriefe der Polener Landwirtschaft 90,50 +, - Industriekette: Bank Politi 158 G., Kuban 50 G., Tendenz ruhig. (G. = Nachfrage, B. = Angebot, + = Geschäft, \* = ohne Umsatz.)

Produktenmarkt.

Getreide, Mehl und Futtermittel. Warschau, 17. Februar. Weizen auf der Getreide- und Warenbörse für 100 kg. franko Station Warschau; Marktpreise: Standardroggen 20-20,50, Weizen 25-26, Einheitshafer 19-20, Weizenkleie 20-21, Braugerste 24 bis 25,50, Speise-Weizen 35-37, Luxus-Weizenmehl 67-70, Weizenmehl 4/0 57-59, Roggenmehl nach Vorschrift 36-37,50, grobe Weizenkleie 16,50-17,50, mittlere 13,50-14,50, Roggenkleie 10 bis 10,25, Leinwand 34-35, Rapskuchen 27-28. Tendenz ruhig, Umsätze mittel.

Berliner Produktenbericht vom 17. Februar. Getreide- und Delikatessen für 1000 kg. ab Station in Goldmark: Weizen märk., 76-77 kg., 235,00-238,00, Roggen märk., 72 kg., 159,00-163,00, Braugerste 160,00-170,00, Futter- und Industrieernte 140,00-150,00, Hafer märk. 128,00-136,00, Mais -, -.

Für 100 kg.: Weizenmehl 28,00-35,00, Roggenmehl 21,00-24,75, Weizenkleie 7,75-8,50, Roggenkleie 7,75-8,25, Viktoriarbrien 22,00 bis 24,00, Kl. Speiseerbsen 20,00-22,00, Futtererbsen 16,00-17,00, Beluchin 16,50-18,50, Ackerbohnen 16,50-18,50, Wicken 18,50-23,00, Lupinen biau 13,00-14,00, Lupinen gelbe 16,50-17,50, Serradella 23,00 28,00, Rapskuchen 16,00-16,40, Leinwand 18,60-19,10, Trodenmehl 6,50-6,80, Soja-Extraktionschrot 14,20-15,30, Kartoffelflocken 13,00-13,50.

Die wiederum schwächeren Meldungen von den überseeischen Terminmärkten und das weiterhin unbefriedigende Mehlgeschäft liegen an der Produktenbörse zu Wochenbeginn nur geringe Unternehmungslust aufkommen.

Preisnotierungen für Eier. Festgestellt von der amtlichen Berliner Eiernotierungskommission. A. Deutsche Eier: Trinker (vollständige gekümmelte), Sonderklasse über 65 Gr 16, Klasse B über 58 Gr. 12, Klasse C über 48 Gr. 8, frische Eier -, -, 10 1/2, 8, außerforterte kleine und Schmeigler 8 1/2. B. Ausländische Eier: Dänen, 18er 15 1/2, 15 1/2-16er 11 1/2, Holländer, Durchschnittsgewicht 68 Gr. 15 1/2, 60-62 Gr. 13-15 1/2, 57-58 Gr. 11 1/2-12, leichtere 10, Belgier 15 1/2, 13 1/2, -, -, Italiener usw. -, -, 11-11 1/2, Rumänen, normale 8 1/2, Ungarn, normale 8 1/2-9, Polen, normale 7 1/2-8, kleine, mittel, Schmeigler 8-7. C. In- und ausländische Küchleier: extra große 9, große 8, normale 6 1/2-7, Eiblen und ähnliche 6-9. Die Preise verstehen sich in Reichspfennig je Stück ab Wagon oder Lager Berlin nach Berliner Namen. Tendenz matt.

Materialienmarkt.

Berliner Metallbörse vom 17. Februar. Preis für 100 Kilogr. in Gold-Mark. Elektrolyt (wires), prompt cii. Hamburg Bremen oder Rotterdam 170,50, Almatel-Plattensatz von handelsüblicher Beschaffenheit -, -. Originalaluminium (98,99% in Säulen, Walz- oder Drahtbarren 190, do. in Walz- oder Drahtbarren 99%, 194, Reinnickel (99-99 1/2%) 315, Antimon-Negetus 59-62, Feinblei für 1 Kilogr. fein 59,25-61,25, Gold im Freiverkehr -, -, Platin -, -.





**Erna Hammermeister**  
**Albert Schubert**  
Verlobte.  
Jgnacewo im Februar 1930 Wolice.

Habe meine **Praxis**  
wieder aufgenommen  
**Dr. med. Studzinski**  
Waldau. 2296

**Heil-Anstalt für Stotterer**  
auch für sehr schwere Fäll.  
Der Kurs dauert vier Wochen.  
Zahlr. Dankschreiben, Näheres,  
— sowie Anmeldungen bei —  
**LUDWIK NOWAK**  
Kościan, Wlkp., ul. Wielichowska 14  
Rückporto beifügen. 2354

**Lehrer erteilt**  
polnisch. Unterricht  
sowie Unterricht in all.  
anderen Fächern. 1314  
Plac Poznański 12, 11.  
**Erfolgr. Unterricht**  
i. Franz., Engl., Deutsch  
(Gram., Konver., Hand-  
delstheorie, verteil. frz.,  
engl. u. deutsche Ueber-  
setzungen fertigen an  
**L. u. A. Furbach**  
(gl. Aufenth. i. Engl. u.  
Franzr. Cieszkowsk.  
Woiw. 11.1.11. 111

**Hypotheken**  
reguliert mit  
gutem Erfolg  
im In- und Auslande  
**St. Banaszak,**  
Rechtsbeistand  
Bydgoszcz, 2318  
ulica Cieszkowskiego  
(Moltkestr. 2,  
Telephon 1304.  
Langjährige Praxis.  
**Blasinstrumente**  
richt. Theorie  
ert. arbl., bill. gepr. Org.  
Pomorska 49/50, 6th. 11.1.

**ACHTUNG.**  
**Original „Substantia“ Zuckerrübensamen**  
Unter grobem Mißbrauch des patentrechtlich geschützten Namens und Warenzeichens „Substantia“ wird von verschiedenen Samenhandlungen angebliche I. Absaat und Originalsaat angeboten. Der widerrechtliche Nachbau und Verkauf wird gerichtlich verfolgt.  
**Die allseitig anerkannten Vorteile der „Substantia“ Futterrübe**  
Landesausstellung Poznań 1929. Silberne Medaille  
**garantiert nur die Originalzüchtung.**  
Preise: 50 kg zl 275.—, 5—25 kg à zl 6.—  
Rechtzeitige Bestellungen erbeten.  
**Bleeker-Kohlsaart**  
Słupia Wielka, p. Środa (Poznań). 2315

**Leipziger Frühjahrsmesse**  
vom 2.—8. März 1930  
(Große Technische Messe und Baumesse vom 2.—12. März, Textilmesse, Sportartikelmesse vom 2.—6. März) 1526  
Industrie und Großhandel erwarten Sie hier! Ca. 10000 Ausstellerfirmen aus 21 Ländern! Fordern Sie bitte umgehend alle näheren Einzelheiten vom Ehrenamtlichen Vertreter  
**OTTO MIX, POZNAŃ**  
Kantaka 6a Tel. 2396 oder vom Leipziger Messamt, Leipzig.

**Der Monat des Reichtums!**  
Schon am 6. März beginnt die 5wöchentliche reiche Ziehung der 5. Klasse der 20. Staats-Lotterie, in der mit Leichtigkeit kolossale, bis in die hunderttausende Zloty gehende Summen gewonnen werden können. Die Summe der Gewinnlose dieser einen Klasse beträgt ca. 28 000 000 Zloty, dabei kann man auf ein Los 750 000 Zloty gewinnen. Jedes zweite Los gewinnt! Preis des 1/4 Los nur 50 — Zloty. — Es kann nur der gewinnen, der ein Los besitzt! Eigentlich soll ein jeder von uns, ohne Ausnahme spielen, denn eine dergleichen günstige Gelegenheit bietet sich nicht täglich, sondern nur zweimal im Jahre. Wir dürfen deshalb die Sache nicht leicht nehmen. Zum eigenen Vorteil müssen wir uns mit Losen der 5. Klasse der glücklichsten Kollektur „Uśmiech Fortuny“, Bydgoszcz, Pomorska 1, Telefon 39 versehen, um uns für die Zukunft Vorwürfe zu ersparen, daß wir trotz Aufforderung unsere Pflicht gegen sich selbst und unsere Familie nicht erfüllt haben.  
Denken wir daran, daß nur der gewinnen kann, der ein Los besitzt! Alle Gewinne werden an Ort und Stelle ausgezahlt. Auswärtigen werden die Lose nach vorheriger Einzahlung des Betrages auf Postscheckkonto Nr. 212694 zugeschickt. 2317

**Boguna**  
Rübenkreide, Pflaumenmus, Marmelade  
Überall zu haben  
**C. F. MÜLLER & SOHN BOGUSZEWO**

**Milena-Zentrifugen**  
zeichnen sich aus durch schärfste Entrahmung und leichten, ruhigen Gang. 1587  
In sämtlichen Größen von 35 bis 330 Ltr. Stundenleistung sofort lieferbar.  
Günstigste Zahlungsbedingungen.  
**Gebrüder Ramme, Bydgoszcz**  
ul. Sw. Trójcy 14b Telefon 79.

**Benachrichtigung.**  
Bringe hiermit zur gefälligen Kenntnis, daß die Apotheke des verstorb. Herrn **Władysław Kużaj** mit Zustimmung des Miejscowy u. Wojewódzki Urząd Zdrowia **weiterhin geöffnet** bleibt und alle privat wie alle Krankenkassen-Rezepte als auch Lieferungen für Krankenhäuser und Kliniken ausführt. 2348  
Hochachtungsvoll  
**Apotheke Władysław Kużaj**  
Maksymilian Antoniewicz, Apotheker, Nachlasskurator und Verwalter.

**Privatunterricht**  
in Latein, Griech., Französisch, Geom., Algebra, deutschem Aufsatz und Polnisch erteilt 811  
**A. Budnicki,**  
Bogańska 22.  
Reparaturen von Böttcher - Arbeiten werden ausgeführt 601  
Damigerstr. 69.  
Uebernahme zum Berlegen größerer u. kleinerer Boiten Parkettfußböden, Abziehen und Reinigen. 407  
Behnte, Parkettleger, Bndg., Lenartowicza 2.

**KONTOBÜCHER**  
Hauptbücher  
Kontokorrentbücher  
Kassabücher  
Kladden  
Amer. Journale mit 8, 12 und 16 Konten  
Loseblatt-Kontobücher  
Registerbücher  
Extra-Anfertigung von Kontobüchern jeder Art schnell, sauber und preiswert  
**A. DITTMANN T. z. o. p.**  
Tel. 61. Bydgoszcz, Jagiellońska 16

Dem geehrten Publikum von Graudenz und Umgegend zur gefl. Kenntnis, daß ich in Kürze in meinem Hause **Grudziadz, ulica Wybickiego Nr. 27 eine Frühstücksstube (Sniadalnia)** eröffne und somit jedem Reisenden Gelegenheit geben werde, schnell, gut und preiswert zu essen.  
Hochachtungsvoll  
**Georg Adloff**  
Fleischmeister.

**Für die Volksküche haben gespendet:**  
W. Kleinroth 5.— zl, August Florek 2.— zl, Dr. Kubczak 5.— zl, R. Arndt 5.— zl, Dr. Goldbarth 3.— zl, Deutsche Volksbank 10.— zl, Bank Spółdz. Poznań, Oddział Bydgoszcz 10.— zl, Fr. Wilke 5.— zl, Feliks Bosiacki 5.— zl, Mieczysław Kaczmarek 3 zl, N. N. 1.— zl, W. Heydemann 5.— zl, B. Sommerfeld 20.— zl, J. Szymczak 5.— zl, Bank Ludowy 100.— zl, W. Renkawiak 3.— zl, Fürstentum 2.— zl, Weglowski 5.— zl, Hurl. Konfekci 5.— zl, Firma Löhnert 25.— zl, Bracia Schlieper 5.— zl, Franc. Jarocki 5.— zl, N. N. 5 zl, Dr. Stemiakowski 5 zl, Apteka pod Łabedziem 10.— zl, Dom Handl. Textil 10.— zl, Murski 5.— zl, Neuman i Knier 5.— zl, Poznański Bank Ziemiański 5.— zl, F. Kreski 5.— zl, Dr. Jdaszewski 20.— zl, Jul. Muzolf 15.— zl, Łukaszewski 5.— zl, M. Zimmermann 5.— zl, W. Schenk Nast. 5.— zl, Arnold Radau 5.— zl, Brauer 5.— zl, Heskiet 5.— zl, Jankowiak 3.— zl, Polruz 5.— zl, A. Twardowski 5.— zl, W. Johnes 5.— zl, Dr. Dobak 5.— zl, Lloyd Bydg. 5.— zl, Fr. Sporny 5.— zl, Bank Związku Spół. Zarobk. 25.— zl, Bank Stadthagen 10.— zl, Poznański Bank dla Handlu i Przemysłu, Oddz. Bydgoszcz 10.— zl, Hoika 3.— zl, Krüger 5.— zl, N. N. 2.— zl, Walter 5.— zl, Otton Wiese 5.— zl, J. Piecek 5.— zl, N. N. 2.— zl, Groß 5.— zl, Moritz Cohn 3.— zl, Inz. Ciszewski i Ska 10 zl, Molkerei-Baugesellschaft 2.— zl, Leon May 5.— zl, Tad. Sroczyński 5.— zl, Fischer i Syn 5.— zl, N. N. 2.— zl, St. Lewandowski 2.— zl, Alojzy Kargo 2.— zl, Bracia Hirschel 5.— zl, Ludwik Buchholz 100.— zl, Otton Neufeld 5.— zl, E. Koplchke 2 zl, J. Neumann 2.— zl, Jgnacy Czeniek 5.— zl, W. Bernard 3.— zl, Studzinski 3.— zl, Petrykowski 5.— zl, Dwór Szwajcarski 10.— zl, C. A. Franke 50.— zl, N. N. 2.— zl, C. Jahr 3.— zl, Powalowska 2.— zl.  
**Spenden in Naturalien.**  
Wielkopolska Papiernia 17.50 Zlr. Kartoffeln, Urząd Badania Środków Spożywczych 5 1/2 Pfund Butter (konfiszert), Jan Stellmach 20 Liter Essig, 10 Stück Seife, Firma Wedel 1 Zentner Erbsen, Bonin 10 Pfund Taig, Firma „Kolnik“ 5 Ztr. Erbsen, Rzeźnia Miejska 173 Pfund gekochtes Fleisch, gespendet von Fleischern, Bartig 10 Pfund Taig, Firma Stadie 140 Kisten Makaroni, L. Romański 10 Pfund Grünwurst, Kiliński 13 Brote, Bacon-Export spendet wöchentlich 100 Pfund Fleischabfälle wie: Beine und Knochen.  
Allen Spendern danke ich herzlichst.  
(—) **Dr. Śliwiński,** Prezydent miasta.

**Rohs**  
in erffälligen Sorten  
**Schwefelammoniat**  
enthaltend 20—22% Stickstoff  
**Benzol für Motoren**  
weiß und gelb  
verkauft in größeren und kleineren Mengen zu ermäßigten Preisen 2379  
**Bydgoska Gazownia Miejska**  
Jagiellońska 38. Tel. 630, 631, 2235.

**Reparaturen an Wasserleitungen**  
Patentschlössern, Jalousien u. and. Sach. führt aus  
**Sienkiewicza 8, 2 Tr. r. bei Schultz. 2211**  
**Schreibmaschin.-Arbeiten**  
jeglicher Art, sowie stundenweise Führung von Geschäftsbüchern, desgl. Einrichtung, Erledigung v. Korrespondenzen übernimmt  
**Cieradzi 11, Tel. 23 884 Tel. 989**

**Klobenholz und Rollen**  
in Riefer, Erle u. Birke liefert wagenweise unter günstigsten Zahlungs- Bedingungen  
**St. Jaranowski**  
billigst abzugeben.  
St. Jaranowski Radzyn, pow. Grudziadz.  
**Zuschneiden**  
sämtlich Damen- und Kinder-Garderobe erlernen Damen bei **Agathe Schulz, Piast p. Barcin. 2374**  
7 Lonnen 2358  
**Seines Kolben Sommer-Gaart-Weizen**  
II. Abfaat sehr ertragreich gibt ab  
**Schneider, Stary Dwór, p. Koronowo**  
**Drahtseile, Hanfseile, Teer- und Weißstrick** liefert 111  
**B. Muszyński, Seilfabrik, Lubawa.**  
**Die Beleidigung** gegen Frieda Muloft nehme i. zur. J. Ławicki.

**Original Rittnauer Sommerweizen**  
hat abzugeben 2286  
**Müller, Rittnowo, Post Boguszewo, Bom.**  
Gebrauchter, noch gut erhaltener, **liegender Dampfessel**  
6,24 am Heizfläche, 8 Atm. Ueberdruck  
**1 liegende Dampfmaschine ca. 10 P. S. stark**  
**1 elektrische Handbohrmaschine für Gleichstrom 220 Volt**  
**1 kleine elektrische Werkzeugschleifmaschine für Gleichstrom 220 Volt**  
billig abzugeben 2287  
**A. B. Muscate, Sp. i. Maschinenfabrik Tczew.**  
**Träger für Bauten**  
liefert billigst 2297  
**F. Müller, Kcynia.**

**Prima Steinkohlen Hüttenkoks Briketts**  
liefert in jed. Menge  
**„Impregnacja“**  
Bydgoszcz Lager Chodkiewicza Nr. 8-18, Telephon 1300.

**Restaurant „Pod Strzechą“**  
ul. Marszałka Focha 12, tel. 370  
Mit dem 19. d. M., 17 Uhr  
**Wieder-Eröffnung**  
des Lokals, das nach dem Brande geschmackvoll eingerichtet wurde. Mich der geehrten Kundschaft weiterhin empfehlend, bitte ich um gütige Unterstützung und zeichne  
Hochachtungsvoll 2347  
**Der Wirt.**

**Der Deutsche Frauen-Verein Bromberg**  
veranstaltet am Donnerstag, dem 20. Februar 1930, abends 7.30 Uhr im Civil-Kasino einen  
**Fest-Abend**  
mit musikal. Vorträgen von Fräulein Adele Joppe, Herrn Bruno Lenkeit und Frau Melitta Jaekel, Marienau — denen sich Gruppen- und Solotänze anschließen.  
Es wird um rege Beteiligung sowie um Spenden für das Büfett herzlich gebeten. Die Spenden bitte abzugeben am Donnerstag, dem 20. Februar 1930, im Civil-Kasino. Billets im Vorverkauf sind bei Hecht Nachf. à 3 zl zu haben.  
**Der Vorstand.**  
2274

**Kino Kristal**  
Beginn: 6.55 8.50

**Heute Dienstag Premiere!**  
Das gewaltige hochinteressante künstlerisch gewertete Drama aus dem heutigen Leben, der Ura-Produktion 1929/30 unter Regie von Carl Froehlich

**„Zuflucht“ oder „Zu spät“**  
In den Hauptrollen: Franz Lederer, Alice Hechy, Margarete Kupfer, Carl de Vogt u. a. m.  
**Henny Porten**  
Außerdem Belprogramm.

Es ist ein Film, dessen lebenswahre Bildkraft erschüttert, ein Film des Fühlens, das im Menschen ist, ein Film, der starken Eindruck hinterläßt. 2330  
Außerdem: Beiprogramm Deutsche Beschreibung.

**Kino Paw.**

Heute: Der **Harry Liedtke** „Karriere Frl. Dodos“  
in dem Siegesfilm der Produktion 1930  
Entzückender Film in 12 Akten. 914

Außerdem Belprogramm. Auf der Szene Revue dem Titel: **„Etwas Süßes“**  
Deutsche Beschreibungen.